

Mouras, *Desiertos* (1. *Huara de las estrellas*, 2. *Flores del desierto*, 3. *Cachimbo y trote*) y arreglos sinfonico corales de piezas de Haendel realizados por Mouras.

### *Musica chilena en el exterior*

Segun las informaciones llegadas a la *RMCh* las obras de compositores nacionales que se senalan a continuation se han presentado ultimamente en el exterior.

#### *Actividades de Federico Schumacher en el exterior*

El compositor Federico Schumacher tuvo una nutrida agenda de conciertos durante 2004, entre los cuales se destacan el estreno de su obra *Minga Sofa 1*, para electroactistica en 8 canales, durante el Festival Musica Viva en Lisboa, Portugal, el 10 de septiembre, y el estreno de la pieza pedagogica *jardin de la noche*, para quinteto, electronica, objetos sonoros y telefonos celulares (encargo del Conservatorio de Blanc-Mesnil, Francia), en el Forum Culture] de la ciudad de Blanc-Mesnil, el 9 de junio.

Tambien se destaca su participation en diferentes festivales europeos y latinoamericanos, tales como el Festival "Zeppelin: del acuerdo y del conflicto", realizado en Barcelona durante mayo y en Zaragoza durante septiembre. Alli fue presentada la obra *On the Radio, oh, oh, oh*. Esta misma obra fue tocada en el Festival de Cuenca, Ecuador, el 12 de julio, donde ademas fue seleccionada para formar parte de un disco compacto de memorias del festival, de proxima aparicion. Ademas, esta pieza se ha interpretado en conciertos en Atenas (Mikro Mousiko Theatre, 13 de mayo), Buenos Aires (Auditorio el Aleph, Centro Cultural Recoleta, 6 de junio), Berlin (Electronische Studio de la Universidad Tecnica de Berlin, 12 de noviembre) y Paris (Fundacion Argentina, Cite Universitaire, 26 de enero). La obra *Estrellas compactas* ha sido presentada en conciertos en Marsella (Cite de la Musique, 22 de marzo), Nevers (Teatro Municipal, 20 de marzo), en el Festival Elektrophonie (Saline Royal, Mons, Francia, 11 de Julio), en el Festival "Caen, soirs d'ete" (Caen, Francia, 5 de agosto) y en el programa "Fin de mois difficiles" de la radio France-Musiques, el 17 de diciembre. Esta misma obra fue seleccionada por el compositor e investigador Ricardo Dal Farra para formar parte de un grupo de 30 obras electroactitsticas latinoamericanas escuchables en internet desde el sitio de la Fundacion Daniel Langlois. La obra *MingaSola F*, ademas de su estreno en Portugal, fue programada en el concierto "La mtisica de la ausencia", realizado en el aula magna de la Universidad de Lille 3, dedicado a obras de compositores latinoamericanos residentes en Europa.

Por Ultimo, Federico Schumacher ha sido recientemente designado compositor en residencia pars la temporada 2005-2006 por el estudio APREM (Association pour la Recherche et | Experimentation Musical) de la ciudad de Nevers, Francia. Esta designation incluye el encargo de una obra electroactistica que sera estrenada en febrero de 2006 y la realization de charlas, conciertos y clases magistrales para los alumnos del estudio y piblico en general.

#### *Presencia de la CECh en el exterior*

La Comunidad Electroactistica de Chile (CECh) es miembro desde el ano 2003 de la Confederation International de Mtsica Electroactistica (CIME-ICEM). En esta calidad es regularmente invitada a participar con obras de sus integrantes en conciertos organizados por las federaciones miembros de la CIME. Durante el also 2004 estas participaciones fueron las siguientes:

Festival *Archipel*, realizado en marzo de 2004 en Ginebra, Suiza, con las obras *Les trajectoires du rive* (2003), de Adolfo Kaplan, y *Constelaciones 1* (2003), de Felipe Otondo. Durante mayo, compositores chilenos participaron por primera vez en la Tribuna International de Mtsica Electroactistica, TIME, organizada por el CIM-UNESCO, la CIME y el CEMAT- Italia. Este evento se realice; en Roma, y las obras chilenas participantes, producto de un concurso nacional realizado en conjunto con el programa Siglo XX de la Radio Beethoven, fueron: *La sombra del sonido* (2002), de Adolfo Kaplan; *Estrellas compactas* (2003), de Federico Schumacher; *Delta* (2003), de Jose Miguel Candela, y *Corpus* (2003), de Matias Troncoso. Enjunio se realice; un concierto de compositores chilenos dentro del Festival "Synthese 04", organizado por el Instituto International de Mtsica Electroactistica de Bourges, IMEB. Las obras participantes de este concierto fueron: *9dn.13* (2003), de Jose Miguel Fernandez; *La sombra del sonido*

(2002), de Adolfo Kaplan; *Yuga* (2001), de Rodrigo Cadiz, y *Objetos encontrados* (2004), de Felipe Otondo. El concierto fue presentado por Federico Schumacher y Felipe Otondo, quienes especializaron las obras. Durante este mismo mes, el compositor y artista multimedia Felix Lazo fue invitado al Festival de Musica Electroacústica "Contacto", en Lima, Peru. En septiembre fueron presentadas en el Festival "MusicaViva", en Lisboa, Portugal, las obras *ID-Fusiones* (2003), de Rodrigo Cadiz, y *Hors Chant* (2004), de Adolfo Kaplan. Ambas obras utilizan el video junto a la musica electroacústica. En noviembre la obra *Werika* (2003), de Cecilia Garcia Garcia, participe en el Festival "Progetto Musica 2004" en Roma, organizado por la Federacion Italiana CEMAT. En diciembre las obras *En* (2004), de Matias Troncoso, y *Werika* (2003), de Cecilia Garcia Garcia, fueron presentadas en el festival "Punto de Encuentro", organizado por la Asociacion de Musica Electroacústica de Espana, AMEE, realizado en Madrid.

*Federico Schumacher*

#### *Gira de la Orquesta Sinfónica de Chile a Alemania*

En el mes de noviembre la Orquesta Sinfonica de Chile, dirigida por David del Pino Klinge, realice su primera gira de conciertos por Alemania. En todos sus programas incluye *Aires chilenos*, de Enrique Soro. El primer concierto se realice en Friedrichshafen, en la Graf Zeppelin Haus, el 7 de noviembre. Al día siguiente, la Orquesta Sinfónica de Chile se presente en Dusseldorf (Tonhalle); el 9 de noviembre, la agrupacion sinfónica universitaria actue en la iglesia de Getsemani, en Berlin, en homenaje a los 15 años de la caída del Muro y en recuerdo a Claudio Arrau, quien inicio allí su formación profesional. Antes del concierto hablaron Rainer Eppelmann, presidente del directorio de la Fundación para la Reconstrucción de Berlin, y el embajador de Chile en Alemania, Mario Fernandez, quien se refina a la vida y obra de Claudio Arrau. El cuarto concierto se efectue el 10 del mismo mes en Colonia (Teatro de la Filarmonica). La gira concluyo con una presentación de la Orquesta Sinfónica de Chile, siempre dirigida por David del Pino Klinge, en el Castillo de Kiel, el 11 de septiembre de 2004.

#### *Nuestros compositores en festivales latinoamericanos*

Del 12 al 21 de noviembre de 2004 se realice en Caracas el XIII Festival Latinoamericano de Musica. En este importante evento se interpretaron obras de Celso Garrido-Lecca (13 de noviembre) y Juan Orrego-Salas (16 de noviembre).

Del 21 al 25 de febrero se efectuo el Ciclo "Un puente entre dos milenios" 2005, organizado por el Colegio de Compositores Latinoamericanos de Musica de Arte, en el que se interpreto, el 24 del citado mes, *Serie* para cello solo, de Fernando Garcia. Junto con la realization del ciclo de conciertos y conferencias, se lleve a cabo la reunion anual del Colegio. En la asamblea plenaria se nombro la nueva directiva de la entidad, siendo elegidos los siguientes compositores: Manuel de Elias (presidente), Marlos Nobre (secretario), Alfredo Rugeles (prosecretario) y Carlos Alberto Vasquez (tesorero).

#### *Musica chilena en Montevideo*

El 1 de diciembre de 2004, en el concierto "Paisajes con bisabuelos", del Nucleo Nueva Musica de Montevideo, en la Sala Zitarrosa, se realice el estreno uruguayo de *Dichos y akances*, para arpa, de Fernando Garcia. La obra fue interpretada por la arpista Carolina Varvara.

#### *En homenaje a Juan Orrego-Salas se estrena La ciudad celeste*

Con ocasion de celebrarse los 85 años de vida del compositor Juan Orrego-Salas, el Latin American Center de la Universidad de Indiana, organize un coloquio titulado "Compositor y comunidad" que se desarrolle los días 4 y 5 de diciembre de 2004, con importante participación de ponentes de varios países, tales como Estados Unidos, Colombia, Mexico, Australia, etc. Las actividades celebratorias del 85° aniversario del compositor chileno se cerraron con el estreno mundial de *La ciudad celeste*, de Orrego-Salas, creación que fue grabada para ser incluida en un CD de las obras corales del compositor. El concierto de estreno se efectuo el 5 de diciembre en el Auer Hall del campus de la Universidad de Indiana en Bloomington, y en la interpretación de la cantata participaron solistas, coro y orquesta de cámara de la Universidad, bajo la dirección de Carmen Helena Tellez.